

NDS-Informationen 14/2025



Release 10.0 vom 2.4.2025



Geschätzte NDS-Nutzerinnen und Nutzer

Am Mittwoch, 2.4.2025 wurde ein neuer Release eingespielt. Nachstehend informieren wir über die für Sie relevanten Anpassungen.

| | | |
|-----------|--|----------|
| 1. | Kaderbildung J+S und esa | 2 |
| 1.1 | Neues Dokument: Kursabschluss | 2 |
| 1.2 | Teilnehmende importieren ohne AHV-/PEID-Nr. | 3 |
| 1.3 | Optionale Administrations-E-Mail-Adresse | 3 |
| 1.4 | Schnellfilter Tab «Teilnehmende» | 4 |
| 2. | Jugendausbildung | 4 |
| 2.1 | Kennzeichnung bei entsperrten Angeboten | 4 |
| 2.2 | Änderung bei den Angaben für die Bergführerpauschale | 5 |
| 2.3 | Erinnerungsmail «Ende des J+S-Angebotes in 30 Tagen» | 6 |
| 3. | Leihmaterial | 6 |
| 3.1 | Einheitliche Darstellung der Anzahl Leiter-/innen- und Teilnehmenden | 6 |
| 4. | Personen | 6 |
| 4.1 | Administration von Personen im Status «provisorisch» | 6 |
| 5. | App «Mobile NDS» | 7 |
| 5.1 | Aktualisierung der neuen Version 1.5.0 | 7 |
| 6. | Finanzen | 7 |
| 6.1 | Einführung neue SAP-Version | 7 |
| 7. | Weitere Informationen | 7 |
| 7.1 | Strukturierte Dateinamen bei Excel-Exporten | 7 |
| 8. | Nächster Release | 7 |
| 9. | Kundendienst | 8 |

1.2 Teilnehmende importieren ohne AHV-/PEID-Nr.

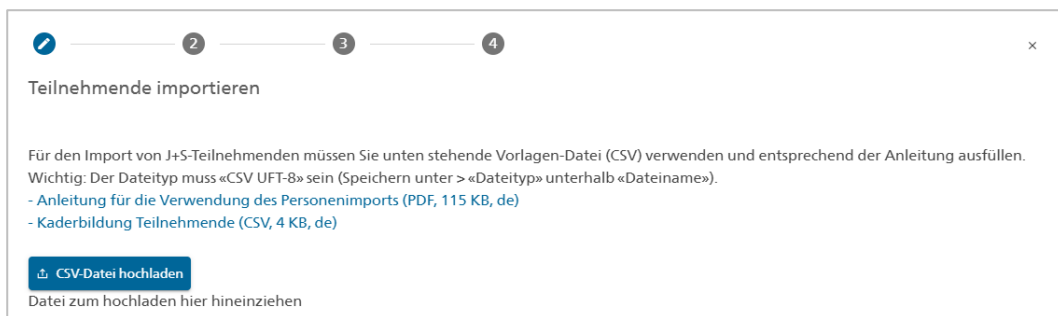
Der Import von Teilnehmenden der Kaderbildung wurde angepasst. Neu ist es möglich, Personen ohne der AHV-/PEID-Nr. zu importieren, sofern diese bereits mit der Organisation der importierenden Person verbunden sind.

Personen ohne AHV-/PEID-Nr., die nicht gefunden werden, erhalten den Status «Nicht gefunden (ohne AHV-/PEID-Nr.)». Diese Personen können nicht mit dem Register abgeglichen und somit auch nicht importiert werden. Sie werden von der NDS im Schritt 2 des Imports automatisch aus der Liste entfernt.

Ist eine Person mehrfach in der NDS erfasst, so muss die korrekte Person ausgewählt werden, bevor der Prozess fortgesetzt werden kann.

Personen mit korrekten Personendaten inkl. der AHV-/PEID-Nr. können weiterhin importiert werden.

Navigation: Kaderbildung > Kurs wählen > Auge > Tab «Teilnehmende» > Aktion: Teilnehmende importieren



Teilnehmende importieren

Für den Import von J+S-Teilnehmenden müssen Sie unten stehende Vorlagen-Datei (CSV) verwenden und entsprechend der Anleitung ausfüllen.
Wichtig: Der Dateityp muss «CSV UTF-8» sein (Speichern unter > «Dateityp» unterhalb «Dateiname»).

- Anleitung für die Verwendung des Personenimports (PDF, 115 KB, de)
- Kaderbildung Teilnehmende (CSV, 4 KB, de)

Datei zum hochladen hier hineinziehen

Die «Schritt-für-Schritt-Anleitung» auf den Webseiten J+S und esa wurden überarbeitet.

Link: www.jugendundsport.ch > Nationale Datenbank Sport > Datenimport > Kaderbildung
www.erwachsenen-sport.ch > NDS > Datenimport > Kaderbildung

1.3 Optionale Administrations-E-Mail-Adresse

Neu kann in den Bereichen Kaderbildung J+S und Erwachsenensport esa je eine weitere Administrations-E-Mail-Adresse hinzugefügt werden.

Navigation: Organisation > Tab «Kaderbildung» und/oder «Erwachsenensport» > Aktion: Bereichsdetails bearbeiten



Bereichsdetails bearbeiten

Stammdaten

Folgende E-Mail-Adresse wird für die Administration der J+S-Kaderbildungskurse verwendet. Will der Organisator nicht alle Kurse mit der gleichen Adresse administrieren, kann er eine zweite, optionale hier erfassen. Wird diese gewählt, wird die Auszahlungsverfügung in der ersten Kurssprache des Kurses erzeugt und nicht in der Korrespondenzsprache des Organisators.

Administrations-E-Mail-Adresse*
sport.bsm@be.ch

☒ E-Mail-Adresse der Organisation verwenden.

Optionale Administrations-E-Mail-Adresse
sport.bsm@be-ju.ch

Die optionale E-Mail-Adresse kann auch für die Administration der J+S- bzw. esa-Kaderbildungskurse verwendet werden. Sie steht künftig auch in den Kursdetails zur Auswahl:

Navigation: Kursverwaltung > Kurs bearbeiten > Kursadministration

Kursadministration*

Kursadministrator*

Stellvertretende/r Kursadministrator/in

E-Mail*
sport.bsm@be-ju.ch

Wenn im Kurs eine optionale E-Mail-Adresse gewählt wird, wird die Auszahlungsverfügung in der **ersten Kurssprache** erstellt und an diese ausgewählte E-Mail-Adresse geschickt.

1.4 Schnellfilter Tab «Teilnehmende»

Im Tab «Teilnehmende» gibt es neu den Schnellfilter «Abgemeldet». Mit dem neuen Schnellfilter «Abgemeldet» werden alle Teilnehmenden im Status «Abgemeldet» oder «Abgemeldet durch Teilnehmer/-in» angezeigt. Zudem wird neu hinter jedem Schnellfilter in Klammern die Anzahl der Teilnehmenden im betreffenden Status angegeben.

Teilnehmende

Aktionen

Anmeldung geschlossen

Selektiert (0) | Angemeldet (0) | Teilnahme bestätigt (18) | **Abgemeldet (1)** | Abgelehnt (1) | Warteliste (0)

Schnellfilter: Qualifikation erfasst (18)

2. Jugendausbildung

2.1 Kennzeichnung bei entsperrten Angeboten

Wird ein durch den Batch gesperrtes oder nicht abgeschlossenes Angebot durch das BASPO zurück in den Status «Durchführung» gesetzt, wird dieses Angebot neu mit einem blauen Dreieck» (▲) in der Spalte «Kennzeichnung» markiert. Mit diesem Release erhalten alle betroffenen Angebote diese Kennzeichnung. Nach 30 Tagen wird ein entsperrtes Angebot erneut gesperrt.

Angebotsliste

Aktionen

Schnellfilter: Eröffnet | Zur Bewilligung freigegeben | Bewilligung | Bewilligt | Durchführung | Zur Kontrolle freigegeben | Kontrolle

Angebotsnummer | Organisationsname | Coach Nachname | Suchen | Erweiterte Suche | Spalten | 1 - 30 von 500 Resultaten

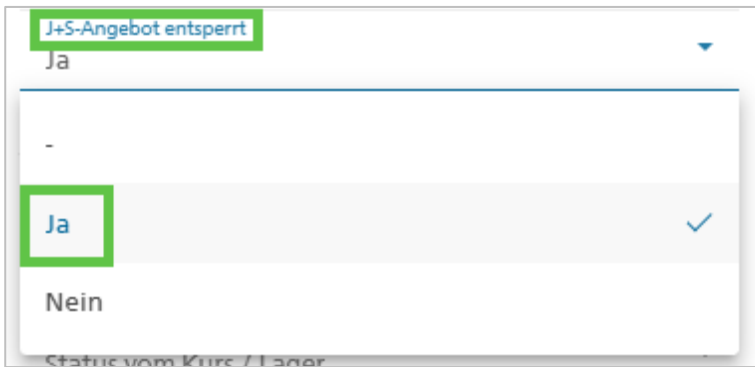
Suche/Filter vollständig löschen

Konfiguration löschen | Link kopieren

0 Einträge ausgewählt

| <input type="checkbox"/> | Angebotsnummer | Kennzeichnung | Dauer | Auffälligkeiten | Angebotsstatus | Nutzergruppe | Organisation | Coach | Anzahl Kurse | Anzahl Lager | |
|--------------------------|----------------|---------------|----------------------------------|-----------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------|--------------|--------------|-----|
| <input type="checkbox"/> | 687744 | ▲ | Von 01.01.2024 Bis 31.12.2024 | | Durchführung | Nutzergruppe 1 | Budo Center Oberuzwil | Marco Brunschwiler | 11 | 0 | ... |
| <input type="checkbox"/> | 687856 | ▲ | Von 09.01.2024 Bis 10.01.2025 | | Durchführung | Nutzergruppe 1 | Turnverein Bettwiesen | Fabienne Walzthöny | 6 | 0 | ... |
| <input type="checkbox"/> | 704326 | | Von 10.05.2024 Bis 18.04.2025 | | Durchführung | Nutzergruppe 1 | Turnverein Zollikon | Martin Eigenmann | 1 | 0 | ... |
| <input type="checkbox"/> | 707989 | | Von 15.02.2024 Bis 13.02.2025 | | Durchführung | Nutzergruppe 1 | Schwingclub Oberhabsburg | Philipp Zurfluh | 1 | 0 | ... |

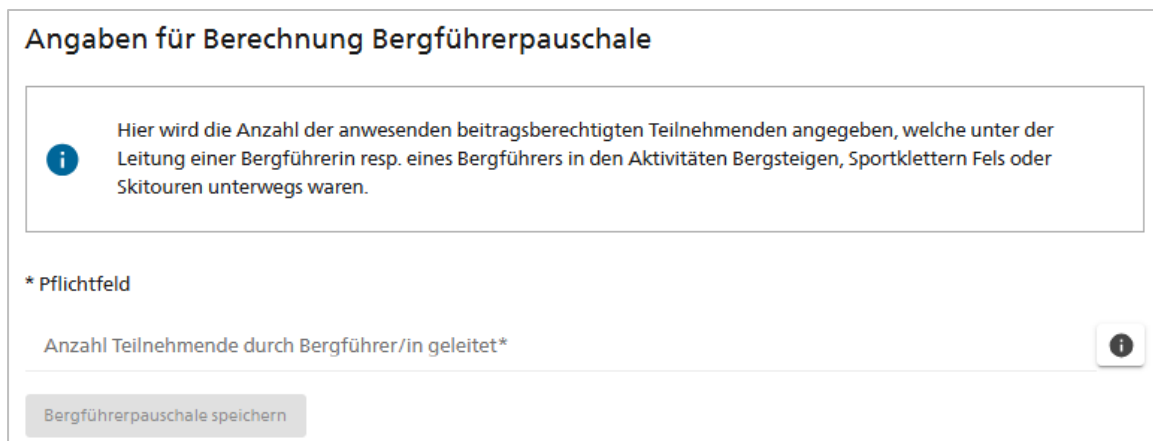
In der «erweiterten Suche» kann nach dieser Kennzeichnung gesucht werden:



2.2 Änderung bei den Angaben für die Bergführerpauschale

Der Prozess für die Erfassung der Bergführerpauschale wurde angepasst.

- Neues Infofenster



- Es muss nur noch die Anzahl der Teilnehmenden angegeben werden, welche durch die Bergführerin oder den Bergführer geleitet wurden.
- Es zählen nur die anwesenden beitragsberechtigten Teilnehmenden (wird im Feld überprüft).
- Bei den Bergführerinnen und Bergführern wird davon ausgegangen, dass sie die gesamte Zeit anwesend waren.
- Beim Abschluss eines Kurses oder Lagers prüft die NDS, ob für alle Einsätze, bei denen eine Bergführerin oder ein Bergführer anwesend war, eine Eingabe zur Bergführerpauschale erfolgt ist. Auch die Eingabe von 0 (Null) ist möglich, falls keine entsprechende Bergsportaktivität stattgefunden hat.
- Die Eingaben und Änderungen des Wertes werden im Kurs- oder Lagerprotokoll dokumentiert.

2.3 Erinnerungsmail «Ende des J+S-Angebotes in 30 Tagen»

In der E-Mail-Benachrichtigung, welche die J+S-Coaches 30 Tage vor Ende eines J+S-Angebotes erhalten, wird neu auch die Angebotsnummer und die Organisation angegeben. Damit können die J+S-Coachs bereits in der E-Mail-Benachrichtigung erkennen, um welches Angebot es sich handelt.

3. Leihmaterial

3.1 Einheitliche Darstellung der Anzahl Leiter/-innen- und Teilnehmenden

Die Angaben «Anzahl Leiter/-innen» und «Anzahl Teilnehmende» werden in sämtlichen Masken sowie im Export einheitlich dargestellt. Diese Anpassung betrifft sowohl die Kaderbildung als auch die Jugendausbildung, einschließlich der Bestellungen für Lehrmittel und Leihmaterial.

4. Personen

4.1 Administration von Personen im Status «provisorisch»

Diese Information gilt nur für Mitarbeitende der kantonalen Sportfachstellen.

Es kommt vor, dass bei der Ersterfassung von Kindern und Jugendlichen nicht die persönliche AHV-Nr erfasst wird, sondern diejenige eines Elternteils. Bis anhin mussten solche Fehler der Helpline gemeldet werden. Neu können die Mitarbeitenden der Kantone bei der Abarbeitung der provisorischen Personendaten im Dialog (Person aufnehmen und abgleichen) die AHV-Nr. bearbeiten/löschen.

Wichtig: Wenn die AHV-Nr. entfernt wird, MUSS die Person unbedingt über die Funktion «Daten aktualisieren» aktualisiert werden. So wird bei korrekten Personendaten die richtige AHV-Nummer ergänzt.

Navigation: [Personen](#) > [Tab Provisorische Personen](#) > [3-Punkte-Menü](#) > [Person aufnehmen und abgleichen](#) > [Auge](#) > [Stammdaten](#) > [Bleistift](#) > [AHV-Nr. löschen](#)

Personenstammdaten bearbeiten

*** Pflichtfeld**

Status der Person
Provisorisch

Personennummer
100420527

756.4387.0680.06

5. App «Mobile NDS»

5.1 Aktualisierung der neuen Version 1.5.0

In den nächsten Tagen wird die neue Version 1.5.0 der App «Mobile NDS» im Google Play Store und im Apple App Store veröffentlicht.

In der neuen Version sind die Änderungen bei den Angaben zur Bergführerpauschale integriert (siehe Kapitel 2.2).

Seit dem Update der letzten Version 1.4.6 konnte die App «Mobile NDS» auf Geräten mit einer älteren iOS-Version nicht mehr aktualisiert werden. Dieses Problem ist nun behoben. Die neue App-Version funktioniert wieder ab iOS 12 und kann somit auf mehr Geräten genutzt werden. Für Nutzerinnen und Nutzer mit Android-Geräten bleibt alles gleich. Hier läuft die App weiterhin ab Version 6.0.

Wir empfehlen, die App nach Veröffentlichung direkt im Store zu aktualisieren.

6. Finanzen

6.1 Einführung neue SAP-Version

Wie im NDS-Info vom Januar 2025 angekündigt, wurde im gesamten Departement VBS also auch beim BASPO eine neue SAP-Version eingeführt. Sämtliche Finanzgeschäftsfälle in der NDS wurden den neuen Anforderungen entsprechend angepasst. Vereinzelt kann es vorkommen, dass Angebote noch nicht ausbezahlt wurden. Das BASPO überwacht diese Fälle und arbeitet kontinuierlich daran, die Auszahlungen vorzunehmen. Vielen Dank für das Verständnis.

7. Weitere Informationen

7.1 Strukturierte Dateinamen bei Excel-Exporten

Die Dateinamen von Excel-Exporten wurden angepasst. Anstelle von generischen Bezeichnungen wie «*table-data*» erhalten die Exportdateien neu aussagekräftige Titel mit Datum, Inhalt und Nummer (z. B. Angebotsnummer) – automatisch in der gewählten Systemsprache.

Beispiel: Excel-Export der Anwesenheitsliste vom 01.04.2025 im Angebot 1234567:

→ Neue Bezeichnung: «20250401_Anwesenheitsliste_1234567»

8. Nächster Release

Voraussichtlich im Juni 2025 erfolgt der nächste Release. Wir werden Sie rechtzeitig darüber informieren.

9. Kundendienst

Die Information über die weitere Behebung der durch Sie gemeldeten Fehler via Jira-Ticketing-System erfolgt direkt über unsere Helpline oder über die Fehlerliste (Extranet).

Wie immer stehen wir Ihnen für Fragen zur NDS gerne zur Verfügung:

→ Bereich J+S: info-js@baspo.admin.ch

→ Bereich esa: esa@baspo.admin.ch

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

Nadia Dufaux
Leiterin Ressort Nationale Datenbank für Sport

Interessante Links zur NDS:

- NDS-Fehlerliste für Kantone/Partner J+S ([Extranet](#))
- FAQ-Liste für Kantone/Partner ([Extranet](#))
- Allgemeine Informationen / Lernbausteine (Webseite): [J+S](#) und [esa](#)
- Öffentliche Kurspläne: [J+S](#) und [esa](#)
- [Partnermails](#)

Geht an:

- **Kantone:** KKS-Mitglieder, J+S-Verantwortliche sowie Mitarbeitende mit einem NDS-Login
- **Verbände:** Direktion/Geschäftsführung sowie Mitarbeitende mit einem NDS-Login
- **esa-Partnerorganisationen:** Direktion/Geschäftsführung sowie Mitarbeitende mit einem NDS-Login
- **BASPO:** Mitarbeitende mit einem NDS-Login
- **Weitere Bundesinstitutionen:** Mitarbeitende (Kaderbildung) mit einem NDS-Login